



Ġabra tal-ġurisprudenza

KONKLUŻJONIJIET TAL-AVUKAT ĠENERALI
TANCHEV
ippreżentati fis-7 ta' Marzu 2018¹

Kawża C-544/16

**Marcandi Limited, li taġixxi bl-isem kummerċjali “Madbid”
vs
Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs**

(talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (ir-Renju Unit))

“Rinviju għal decizjoni preliminari — Taxxa fuq il-Valur Miżjud — Direttiva 2006/112/KE — Hruġ ta' krediti li jistgħu jintużaw għal tfigħ ta' offerti f'penny auctions online u li l-valur tagħhom jista' jiġi kkreditat għall-prezz ta' oġġetti mixtrija direttament mingħand il-kumpannija li tmexxi l-irkantijiet — Artikolu 2(1)(a) u (ċ) — Provvista ta' servizzi jew oġġetti bi hlas — Operazzjoni minn qabel — Artikolu 65 — Hlas akkont — Artikolu 73 — Ammont taxxabli — Artikolu 79(b) — Skont li jkopri l-prezz kollu”

1. F'dan il-każ il-Qorti tal-Ġustizzja qiegħda tintalab tiddeciedi jekk l-għoti tad-dritt ta' parteċipazzjoni f'penny auction għandux jitqies bħala provvista ta' servizzi sugġetta għat-taxxa fuq il-valur miżjud (iktar 'il quddiem il-“VAT”) skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(ċ) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE² jew bħala operazzjoni minn qabel li ma tkunx sugġetta għall-VAT.
2. F'penny auctions il-partecipanti jintalbu jhallsu tariffa mhux rifondibbli għal tfigħ ta' offerti (iktar 'il quddiem it-“tariffa għal tfigħ ta' offerti”)³. Meta jibda l-irkant, il-kronometru jibda jgħodd sa żero. Kull offerta żżid il-prezz tal-oġġetti rkantati b'0.01 lira sterlina (GBP) (għalhekk l-irkant jissejjaħ “penny auction”) u tqabbad il-kronometru mill-ġdid. L-irkant jintemm meta l-kronometru jilhaq iż-żero. Ir-rebbieh ikun il-persuna li tkun offriet l-aħhar.
3. Skont l-Artikolu 2(1)(a) u (ċ) tad-Direttiva 2006/112, il-provvista ta' oġġetti bi hlas u l-provvista ta' servizzi bi hlas jikkostitwixxu operazzjonijiet sugġetti għall-VAT.
4. Hemm żewġ modi kif wiehed jista' jqis il-hlas tat-tariffa għal tfigħ ta' offerti għall-finijiet tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2006/112.
5. Minn naħa waħda, it-tariffa għal tfigħ ta' offerti tista' titqies bħala hlas għall-provvista ta' servizz, jiġifieri biex jingħata d-dritt ta' parteċipazzjoni fl-irkant. L-għoti ta' dan id-dritt billi tithallas tariffa għal tfigħ ta' offerti jkun, għalhekk, operazzjoni sugġetta għall-VAT skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(ċ) tad-Direttiva 2006/112. Ix-xiri sussegwenti, mir-rebbieh, tal-oġġetti rkantati jitqies bħala provvista ta' oġġetti skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(a) ta' din id-Direttiva u, bħala tali, operazzjoni oħra u separata sugġetta għall-VAT.

1 Lingwa oriġinali: l-Ingliż.

2 Direttiva tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU 2006 L 347, p. 1).

3 Għall-kuntrarju, f'irkantijiet ordinarji, ma jkunx hemm hteġa ta' parteċipazzjoni biex jintefghu offerti.

6. Min-naħa l-oħra, parteċipanti f'irkant ikunu jridu jirbħu l-irkant u jixtru l-oġġetti rkantati. Għalhekk, l-għoti tad-dritt ta' parteċipazzjoni f'irkant jista' jitqies bħala sempliċi stadju preliminari għax-xiri tal-oġġetti rkantati⁴. Ma jkunx operazzjoni suġġetta għall-VAT skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2006/112. Ikun biss ix-xiri sussegwenti tal-oġġetti mirbuħa li jitqies bħala operazzjoni suġġetta għall-VAT skont it-tifsira ta' din id-dispożizzjoni.

7. F'dan il-każ il-Qorti tal-Ġustizzja qiegħda tintalab tiddeċiedi bejn iż-żewġ possibbiltajiet deskritti hawn fuq. Qiegħda tiġi mistoqsija wkoll dwar x'jikkostitwixxi hłas għall-provvista ta' servizzi u/jew għall-provvista sussegwenti ta' oġġetti.

I. Il-kuntest ġuridiku

8. L-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2006/112 jgħid:

“It-transazzjonijiet li ġejjin għandhom ikunu soġġetti għall-VAT:

(a) il-provvista ta' merkanzija magħmula bi hłas fit-territorju ta' Stat Membru minn persuna taxxabbli li taġixxi bħala tali;

[...]

(ċ) il-provvista ta' servizzi bi hłas fit-territorju ta' Stat Membru minn persuna taxxabbli li taġixxi bħala tali;

[...]”

9. L-Artikolu 65 tad-Direttiva 2006/112 jgħid:

“Meta hłas jrid isir akkont qabel ma l-merkanzija jew is-servizzi jiġu pprovduti, il-VAT għandha tiġi imposta meta jiġi riċevut il-hłas u fuq l-ammont riċevut.”

10. Skont l-Artikolu 73 tad-Direttiva 2006/112:

“Fir-rigward tal-provvista ta' merkanzija jew servizzi, minbarra kif imsemmi fl-Artikoli 74 sa 77, l-ammont taxxabbli għandu jinkludi dak kollu li jikkostitwixxi hłas miksub jew li għandu jinkiseb mill-fornitur, għall-provvista, mill-konsumatur jew parti terza, inklużi s-sussidji marbuta direttament mal-prezz tal-provvista.”

11. L-Artikolu 79 tad-Direttiva 2006/112 jgħid:

“L-ammont taxxabbli m'għandux jinkludi l-fatturi li ġejjin:

[...]

(b) roħs fil-prezzijiet u tnaqqis mogħti lill-konsumatur u akkwistati minnu fiż-żmien tal-provvista;

[...]”

⁴ In-natura tal-operazzjoni magħmula mill-offerenti li ma jkunux rebħu fl-irkant tiġi evalwata wkoll iktar 'il quddiem, fir-rigward tal-faċilitajiet speċifiċi tan-negozju tar-rikorrent fil-kawża prinċipali.

II. Il-fatti, il-kawża prinċipali u d-domandi preliminari

12. Marcandi Limited (iktar 'il quddiem "Madbid"), kumpannija stabbilita fir-Renju Unit, topera negozju ta' xiri online bl-isem ta' "Madbid". Madbid prinċipalment tbigh prodotti relatati mat-teknoloġija bħal telefowns ċellulari, tablets, kompjuters u televisions. Xi drabi tbigh prodotti ta' valur oġhla bħal karozzi. Madbid tipprowdi wkoll sit online fejn l-utenti rreġistrati jkunu jistgħu jipparteċipaw f'penny auctions online biex jittgħu offerti għal oġġetti u jirbħu. Hija tippermetti wkoll lill-utenti jixtru oġġetti direttament mill-ħanut online tagħha.

13. Madbid għall-bidu nediet sit internet fir-Renju Unit. Wara s-suċċess ta' dak is-sit internet, Madbid nediet siti internet f'disa' Stati Membri oħra, fosthom il-Ġermanja, kif ukoll fil-Kanada u fit-Turkija.

14. Madbid hija rreġistrata għall-VAT, fost pajjiżi oħra, fir-Renju Unit u fil-Ġermanja.

15. In-negozju ta' Madbid jopera b'dan il-mod. Biex ikunu jistgħu jittgħu offerti f'irkant online jew jixtru oġġetti online, persuni jkollhom jirreġistraw online ma' Madbid bħala utenti (iktar 'il quddiem l-"utenti") u jaqblu mat-termini kuntrattwali ta' Madbid.

16. Ladarba jkunu rreġistraw, l-utenti jkunu jistgħu jixtru l-hekk imsejha "kreditu" (iktar 'il quddiem il-"kreditu"). Il-kreditu jippermettu lill-utenti jittgħu offerti f'irkantijiet online ta' Madbid. Madankollu, il-kreditu ma jistgħux jintużaw biex jinxtrow oġġetti direttament mill-ħanut ta' Madbid. Lanqas ma jistgħu jinbidlu fi flus. Il-kreditu jinxtrow billi jintuża wieħed mill-metodi aċċettati ta' ħlas bħal kard ta' kreditu jew ta' debitu. Kull kreditu jkollu kodiċi uniku ta' identifikazzjoni, li jippermetti lil Madbid issib f'kull waqt il-kreditu fil-kont ta' utent. Il-kreditu jinbiegħu f'pakketti ta' għadd differenti ta' kreditu bi prezzijiet differenti (pereżempju, pakkett ta' 500 kreditu jiswa GBP 49.99, u pakkett ta' 80 kreditu jiswa GBP 9.99). Jingħata valur monetarju speċifiku lil kull kreditu. Dak il-valur ikun, tant qrib li ma jagħmilx differenza, l-istess bħall-ammont li l-utent ikun ħallas għall-kreditu⁵. Il-kreditu jiskadu wara 180 jum.

17. Kif imsemmi iktar 'il fuq, kreditu jintużaw biex jintefgħu offerti f'irkant fuq is-sit internet ta' Madbid. Kull irkant jibda bi prezz tal-ftuħ ta' GBP 0.00, bil-kronometru tal-irkant stabbilit għal-limitu ta' hin iffissat, li normalment ikun ta' minuta. Kull irkant jispeċifika wkoll għadd stabbilit ta' kreditu (bejn 1 u 8) li utent ikun obbligat jonfoq biex jitfa' offerta. Malli l-irkant jibda, il-kronometru jibda jgħodd 'l isfel sa żero. Meta l-kronometru jilhaq iż-żero, l-irkant jintemm.

18. Meta utent jitfa' offerta billi jikklikkja l-buttna "Bid", l-għadd stabbilit ta' kreditu meħtieġa biex tintefa' offerta f'dak l-irkant jitnaqqsu mill-għadd totali ta' kreditu fil-kont ta' dak l-utent. L-offerta mitfugħa tkun ta' GBP 0.01 oġhla mill-offerta ta' qabilha, li jfisser li l-prezz elenkat tal-irkant tal-oġġett jiżdied b'GBP 0.01. Il-kronometru tal-irkant jerga' jiġi ssettjat għal-limitu ta' hin allokat u jibda jgħodd 'l isfel sa żero. Ir-rebbieħ fl-irkant ikun min attwalment ikun tefa' l-oġhla offerta meta l-kronometru tal-irkant jilhaq iż-żero.

⁵ Il-prezz tal-pakkett jinqasam bl-għadd ta' kreditu, b'mekkaniżmu ta' 'rounding', li l-effett tiegħu jkun li jkun hemm ekwivalenza eżatta, jew kważi eżatta hafna, bejn l-ammont oriġinarjament imħallas minn min juża s-sit u l-valur mogħti lill-kreditu.

19. Ir-rebbieh fl-irkant ikun intitolat jixtri l-oġġetti li jkun rebah għall-ammont tal-offerta rebbieha, flimkien mal-ispiza postali u amministrattiva⁶. Ma jkunx, madankollu, obligat jixtri dawk l-oġġetti. F'każ li r-rebbieh fl-irkant jiddeciedi li jixtri l-oġġetti mirbuha, huwa jkollu jhallas l-ammont tal-offerta rebbieha, flimkien mal-ispiza postali u amministrattiva, f'perjodu ta' zmien speċifiku; inkella jitlef il-jedd li jixtri l-oġġetti mirbuha għall-ammont tal-offerta rebbieha. Il-valur tal-kreditu użati mir-rebbieh fl-irkant biex jitfa' offerta fl-irkant ma jiġix ikkreditat għall-prezz imħallas għall-oġġetti mirbuha. Dawk il-kreditu ma jibqgħalhomx valur.

20. Madankollu, is-sit tal-irkant ta' Madbid għandu wkoll l-hekk imsejha faċilità “Buy Now (Ixtri Issa)” (iktar 'il quddiem il-“faċilità Ixtri Issa”). Din il-faċilità tippermetti lil utent jixtri, waqt li jkun għaddej l-irkant, oġġetti identici għall-oġġett li għalih ikun qiegħed jitfa' offerta. Il-prezz ta' dawk l-oġġetti (iktar 'il quddiem il-“prezz inizjali ta' Ixtri Issa”) jitnaqqas bil-valur tal-kreditu minfuqa minn dak l-utent meta jkun tefa' offerti f'dak l-irkant. Perezempju, jekk utent jonfoq kreditu b'valur ta' GBP 100 f'offerti għal iPod, billi jikklikkja l-buttna “Ixtri Issa” l-utent ikun jista' jixtri iPod direttament billi jhallas GBP 100 inqas mill-prezz inizjali ta' Ixtri Issa. Fil-każijiet kwazi kollha l-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jkun daqs il-prezz bl-imnut irrakkomandat⁷. Għalhekk, il-faċilità Ixtri Issa tippermetti lill-utenti jixtru l-oġġett bi prezz inqas mill-prezz bl-imnut irrakkomandat. L-utent li jixtri prodotti permezz tal-faċilità Ixtri Issa matul irkant ma jkunx jista' jitfa' iktar offerti f'dak l-irkant.

21. Utent li jkun tefa' offerti f'irkant iżda ma jirbaħx f'dak l-irkant, u ma jkunx għamel akkwist Ixtri Issa, jingħata skont daqs il-valur tal-kreditu minfuqa fi tfigħ ta' offerti fl-irkant (jiġifieri l-ammont li l-utent ikun nefaq għal dawk il-kreditu) (iktar 'il quddiem l-“Iskont Miksub”). L-Iskont Miksub jingħata wara li l-irkant li fih l-utent ikun nefaq il-kreditu jintemm. Jekk dak l-utent jiddeciedi li jixtri oġġetti direttament mill-ħanut ta' Madbid, il-prezz ta' dawk l-oġġetti (iktar 'il quddiem il-“prezz mill-ħanut ta' Madbid”) jitnaqqas bl-ammont tal-Iskont Miksub. Dik l-akkwist issir referenza għalih iktar 'il quddiem bhala akkwist permezz tal-“faċilità tal-Iskont Miksub”. L-Iskont Miksub jakkumula fir-rigward tal-irkantijiet kollha li fihom utent ikun uża kreditu biex jitfa' offerta. L-Iskont Miksub iġġenerat minn kull kreditu partikolari jiskadi 365 jum wara li dak il-kreditu jkun intefaq f'irkant. Il-valur ta' kreditu użati mir-rebbieh fl-irkant biex jitfa' offerta fl-irkant li fih ikun rebah ma jiġġenera ebda Skont Miksub.

22. Il-faċilitajiet Ixtri Issa u Skont Miksub jiżguraw li l-utent li jonfoq kreditu fi tfigħ ta' offerti ma jstax jitlef flus meta jagħmel hekk. Tabilhaqq, kif imsemmi fil-punt 20 iktar 'il fuq, meta l-utent jikklikkja l-buttna Ixtri Issa waqt li jkun għaddej l-irkant, il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jitnaqqas bil-valur ta' dawk il-kreditu. Bl-istess mod, jekk huwa, kif intqal fil-punt 21 qabel dan, jixtri direttament mill-ħanut ta' Madbid jingħatalu Skont Miksub daqs il-valur ta' dawk il-kreditu.

23. B'decizjoni tad-9 ta' Diċembru 2013, Her Majesty's Revenue and Customs (iktar 'il quddiem “HMRC”), li hija l-awtorità pubblika responsabbli għall-ġbir u t-tmexxija tal-VAT fir-Renju Unit, sabet li l-ammont imħallas mill-utenti, lil Madbid, għall-ħruġ ta' kreditu kien hlas għal provvista ta' servizzi, jiġifieri l-ghoti ta' dritt ta' partecipazzjoni f'irkantijiet ta' Madbid, u li l-post ta' provvista ta' dak is-servizz kien fejn Madbid kienet stabbilita, jiġifieri r-Renju Unit (iktar 'il quddiem id-“decizjoni HMRC”).

24. B'decizjoni tad-9 ta' Lulju 2014, il-Finanzamt Hanover-Nord (l-Uffiċċju tat-Taxxa ta' Hanover-Nord, il-Ġermanja) (iktar 'il quddiem l-“awtoritajiet fiskali Ġermaniżi”) ikkonstata, b'mod partikolari, li (i) il-ħruġ ta' kreditu minn Madbid ma kienx operazzjoni suġġetta għall-VAT; (ii) meta Madbid tipprovdi oġġetti lil klijenti li jkunu jinsabu fil-Ġermanja, dan jikkostitwixxi provvista ta'

⁶ Perezempju, jekk irkant ta' kompjuter ikun beda b'GBP 0.00 flimkien ma' GBP 8.00 għall-ispejjeż postali u amministrattivi, u jkun ingħalaq b'offerta rebbieha ta' GBP 1.45 (jiġifieri wara 145 offerta), allura r-rebbieh fl-irkant ikun intitolat jixtri l-kompjuter għal GBP 1.45 flimkien ma' GBP 8.00 għall-ispejjeż postali u amministrattivi, li jiġib il-prezz totali għal GBP 9.45.

⁷ Madankollu, il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jista' jkun inqas mill-prezz bl-imnut irrakkomandat meta Madbid tkun kisbet l-oġġetti rilevanti bl-ingrossa.

oġġetti għall-finijiet tal-VAT; (iii) il-ħlas għal dik il-provvista ta' oġġetti jinkludi *kemm* il-prezz imħallas mill-utent għall-oġġetti (jiġifieri l-prezz rebbieħ tal-irkant, il-prezz ta' Ixtri Issa jew il-prezz fil-ħanut ta' Madbid bl-Iskont Miksub imnaqqas) u l-valur tal-kreditu minfuqa minn dak l-utent biex jikseb dawk l-oġġetti (jiġifieri l-kreditu użati biex jintefgħu offerti u jirbaħ fl-irkant, jew biex jiġi gġenerat it-tnaqqis fil-prezz ta' Ixtri Issa jew fl-Iskont Miksub; u (iv) Madbid hija suġġetta għall-VAT fil-Germanja fuq dik il-provvista ta' oġġetti.

25. Madbid appellat mid-deċiżjoni tal-HMRC quddiem il-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (ir-Renju Unit).

26. Fl-10 ta' Mejju 2016 il-First-tier Tribunal (Tax Chamber) ta deċiżjoni *interim* li biha għamel konstatazzjonijiet ta' fatt u ddecieda li jitlob deċiżjoni preliminari mill-Qorti tal-Ġustizzja. Skont il-First-tier Tribunal (Tax Chamber), il-kreditu jinxtrow għal għan uniku, jiġifieri l-partecipazzjoni f'irkantijiet ta' Madbid; u x-xiri wara ta' oġġetti, jekk u meta dan iseħħ, ikun operazzjoni unika u addizzjonali. Il-kumplessità tal-kwistjoni, riflessa fl-interpretazzjonijiet diverġenti tad-Direttiva 2006/112 mill-HMRC u mill-awtoritajiet fiskali Ġermaniżi, wasslu lill-First-tier Tribunal (Tax Chamber) jirrinviya d-domandi li ġejjin lill-Qorti tal-Ġustizzja għal deċiżjoni preliminari:

“(1) Fuq l-interpretazzjoni korretta tal-Artikoli 2(1), 24, 62, 63, 65, u 73 [tad-Direttiva 2006/112], u f'ċirkustanzi bħal dawk fil-kawża prinċipali:

(a) Il-ħruġ ta' kreditu lill-utenti, minn Madbid, taħt ħlas bi flus, huwa:

(i) 'tranzazzjoni preliminari' li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 2(1), tat-tip identifikat mill-Qorti tal-Ġustizzja [fis-sentenza tas-16 ta' Diċembru 2010, MacDonald Resorts (C-270/09, EU:C:2010:780)], fil-punti 23 [sa] 42; jew

(ii) provvista ta' servizzi minn Madbid li taqa' taħt l-Artikolu 2(1)(c), li huwa l-ġhoti ta' dritt li wiehed jipparteċipa f'bejgħ bl-irkant online;

(b) Jekk id-dritt li wiehed jipparteċipa f'bejgħ bl-irkant online huwa provvista ta' servizzi minn Madbid, din hija provvista li ssir “bi ħlas” fis-sens tal-Artikolu 2(1)(c), li huwa l-ħlas għalih (i.e. il-flus irċevuti minn Madbid minn utent bħala korrispettiv għal kreditu);

(c) Ir-risposta għal (b) tkun differenti jekk il-ħlas għall-kreditu jagħti wkoll id-dritt lill-utent jikseb merkanzija tal-istess valur fil-każ li l-utent ma jirnexxiex fil-bejgħ fl-irkant;

(d) jekk Madbid ma tipprovdix servizzi bi ħlas meta tagħti kreditu lill-utenti tagħha bħala korrispettiv għal ħlas bi flus, twettaq din il-provvista f'xi hin ieħor;

u liema prinċipji għandhom jiġu applikati sabiex jiġu ddeterminati r-risposti għal dawn id-domandi?

(2) Fuq l-interpretazzjoni korretta tal-Artikoli 2(1), 14, 62, 63, 65, 73 u 79(b) [tad-Direttiva 2006/112], liema, f'ċirkustanzi bħal dawk fil-kawża prinċipali, huwa l-ħlas miksub minn Madbid bħala korrispettiv tal-provvista ta' merkanzija li twettaq lill-utenti, għall-finijiet tal-Artikoli 2(1)(a) u 73? B'mod partikolari, u meta tittiehed inkunsiderazzjoni r-risposta għad-Domanda 1:

(a) Il-flus imħallas minn utent lil Madbid għal kreditu huwa 'ħlas...akkont' għall-provvista ta' merkanzija taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 65, b'mod li l-VAT trid 'tiġi imposta' meta jiġi rċevut il-ħlas, u b'mod li l-ħlas irċevut minn Madbid mill-utent isir ħlas għall-provvista ta' merkanzija;

- (b) Jekk utent jixtri merkanzija permezz tal-faċilitajiet ta' Xiri Immedjat jew Skont Miksub, il-valur tal-kreditu użati sabiex jiġu ppreżentati offerti f'bejgħ bl-irkant u, fejn l-offerta ma tirnax, ikollha l-effett li toħloq Skont Miksub jew li tnaqqas il-prezz ta' Xiri Immedjat, huwa:
- (i) 'roħs fil-prezzijiet' fis-sens tal-Artikolu 79(b), b'mod li l-ħlas għall-provvista ta' merkanzija ta' Madbid ikun il-flus li jkun fil-verità thallas lil Madbid mill-utent fil-mument tax-xiri tal-merkanzija u xejn iktar; jew
 - (ii) parti mill-ħlas għall-provvista ta' merkanzija, b'mod li l-ħlas għall-provvista ta' merkanzija ta' Madbid jinkludi kemm il-flus imħallas lil Madbid mill-utent fil-mument tax-xiri tal-merkanzija kif ukoll il-flus imħallas mill-utent għal kreditu użati fl-offerti li ma jirnexxux f'bejgħ bl-irkant;
- (c) jekk utent jeżerċita d-dritt li jixtri merkanzija wara li jirbaħ bejgħ bl-irkant online, il-ħlas għall-provvista ta' din il-merkanzija huwa l-prezz rebbieħ tal-irkant indikat (flimkien mal-isp[iza] postali u amministrattiv[a]) u xejn iktar, jew jinkludi wkoll il-valur tal-kreditu li r-rebbieħ ikun uża sabiex jagħmel offerta f'dak l-irkant bħala parti mill-ħlas għall-provvista tal-merkanzija minn Madbid lill-utent;

jew liema prinċipji għandhom jiġu applikati sabiex tiġi ddeterminata r-risposta għal dawn id-domandi?

- (3) Meta żewġ Stati Membri jittrattaw tranżazzjoni b'mod differenti għall-finijiet tal-VAT, sa fejn għandhom il-qradi ta' wieħed minn dawn l-Istati Membri jieħdu inkunsiderazzjoni, meta jinterpretaw id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-dritt tal-UE u d-dritt nazzjonali, il-bżonn ta' ħelsien:
- (a) mit-taxxa doppja tat-tranżazzjoni; u/jew
 - (b) in-nuqqas ta' tassazzjoni tat-tranżazzjoni;

u liema rilevanza għandu fuq din il-kwistjoni l-prinċipju ta' newtralità fiskali?"

27. Osservazzjonijiet bil-miktub kienu ppreżentati minn Madbid, mill-Gvern tar-Renju Unit u mill-Kummissjoni Ewropea. Dawn il-partijiet ippreżentaw ukoll sottomissjonijiet orali fis-seduta tat-13 ta' Diċembru 2017.

III. Analizi

A. Fuq l-ewwel domanda

28. Permezz tal-ewwel domanda l-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk il-ħruġ ta' kreditu minn Madbid lil utenti, bi ħlas fi flus, jikkostitwixxi "provvista ta' servizzi bi ħlas" skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(c) tad-Direttiva 2006/112, jew jekk għandux jitqies bħala "operazzjoni minn qabel" li ma taqax fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 2(1) ta' din id-direttiva, bħal dawk identifikati fil-punt 24 tas-sentenza tas-16 ta' Diċembru 2010, fil-kawża Macdonald Resorts (C-270/09, EU:C:2010:780).

29. Ser niġbor fil-qosor malajr is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, fil-kawża MacDonald Resorts. Il-Qorti tal-Ġustizzja kienet intalbet tiddeċiedi dwar ix-xiri ta' l-hekk imsejha "Drittijiet għal Punti" mingħand kumpannija ta' bejgħ ta' drittijiet ta' użu ta' timeshare fi proprjetajiet ta' resorts għal vaganzi. Drittijiet għal Punti kienu jintitolaw klijenti li kull sena jiġu kkreditati b'punti, li setgħu jkunu

kkonvertiti fid-dritt li klijenti jużaw proprjetà temporanjament jew li joqogħdu f'lukanda. Il-Qorti tal-Ġustizzja sabet li x-xiri ta' drittijiet għal punti ma kienx għan fih innifsu għall-konsumaturi. L-intenzjoni aħharija tagħhom, meta huma kienu jixtru d-drittijiet għal punti, kienet li jużaw proprjetà temporanjament jew li joqogħdu f'lukanda. Għalhekk ix-xiri ta' drittijiet għal punti kellu jitqies bħala “operazzjon[i] minn qabel magħmula bil-għan li wiehed ikun jista' jitlob dritt ta' użu temporanju ta' residenza, akkomodazzjoni f'lukanda [...]”⁸. Bħala tali x-xiri ta' drittijiet għal punti ma kienx operazzjoni sugġetta għall-VAT skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1) tas-Sitt Direttiva⁹. Kien biss l-għoti tad-dritt li wiehed juża proprjetà temporanjament, jew li joqogħod f'lukanda, li kien sugġett għall-VAT skont it-tifsira ta' din id-dispożizzjoni¹⁰.

30. F'dan il-każ, l-utenti jistgħu jixtru krediti mingħand Madbid bi ħlas fi flus. Krediti ma jistgħux jintużaw biex jinxtraw oġġetti direttament mill-hanut ta' Madbid. Jistgħu jintużaw biss biex jintefgħu offerti f'irkantijiet ta' Madbid. Huma meħtieġa biex offerti bħal dawn jintefgħu.

31. Kif ingħad fil-punti 5 u 6 iktar 'il fuq, il-ħruġ ta' krediti jista' jitqies jew bħala provvista ta' servizzi (jiġifieri l-għoti tad-dritt ta' parteċipazzjoni f'irkantijiet ta' Madbid)¹¹, jew bħala operazzjoni minn qabel mhux sugġetta għall-VAT, bħal dawk identifikati fil-kawża MacDonald Resorts (minhabba li jista' jingħad li x-xiri ta' krediti mhuwiex għan fih innifsu għall-utenti, u li l-intenzjoni aħharija tal-utent, meta jixtri krediti, tkun li jikseb oġġetti).

32. Fl-ewwel każ Madbid tkun responsabbli tħallas il-VAT fuq il-ħruġ ta' krediti fl-Istat Membru fejn hija stabbilita¹², jiġifieri r-Renju Unit. Din kienet il-pożizzjoni tal-HMRC¹³. Fl-aħħar każ Madbid tkun responsabbli tħallas il-VAT fuq il-konsenja sussegwenti ta' oġġetti fl-Istat Membru fejn jintemm it-trasport tal-oġġetti lill-konsumatur¹⁴ (fil-Ġermanja, jekk l-oġġetti jitwasslu lil konsumatur fil-Ġermanja). Din kienet il-pożizzjoni tal-awtoritajiet fiskali Ġermaniżi¹⁵.

33. Madbid tikkontendi li l-ħruġ ta' krediti hija operazzjoni minn qabel bħal dawk identifikati fil-kawża MacDonald Resorts.

34. Ir-Renju Unit u l-Kummissjoni jissottomettu li l-ħruġ ta' krediti huwa provvista ta' servizzi, mhux operazzjoni minn qabel.

35. Nibda billi neżamina jekk il-ħruġ ta' krediti għandux jitqies bħala provvista ta' servizzi li, jekk issir bi ħlas, tkun tikkostitwixxi operazzjoni sugġetta għall-VAT skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(c) tad-Direttiva 2006/112, jew jekk hijiex operazzjoni minn qabel li ma taqax fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 2(1) ta' din id-direttiva, bħal dawk identifikati fil-kawża MacDonald Resorts. Minhabba li l-ħruġ ta' krediti jikkostitwixxi, fil-fehma tiegħi, provvista ta' servizzi, ngħaddi mbagħad biex nevalwa jekk dan isirx għal ħlas. Jien u neżamina dawn iż-żewġ aspetti tal-ewwel domanda preliminari, ser inqis il-fatt li l-utenti jkunu jistgħu jiksibu oġġetti mingħand Madbid jew billi jirbhu f'irkant u jixtru l-oġġetti li jkunu rebħu jew permezz tal-facilitajiet Ixtri Issa u Skont Miksub.

8 Sentenza tas-16 ta' Diċembru 2010, Macdonald Resorts, C-270/09, EU:C:2010:780, punt 24 (enfasi miżjud).

9 Is-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ - Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23) (iktar 'il quddiem is-“Sitt Direttiva”). Is-Sitt Direttiva tħassret u giet ssostitwita bid-Direttiva 2006/112. L-Artikolu 2(1) tas-Sitt Direttiva jghid li “il-provvista ta' oġġetti u servizzi magħmula bi ħlas” hija sugġetta għall-VAT.

10 Sentenza tas-16 ta' Diċembru 2010, Macdonald Resorts, C-270/09, EU:C:2010:780, punti 27 u 32.

11 Skont l-Artikolu 24(1) tad-Direttiva 2006/112, kull operazzjoni li ma tikkostitwixxi provvista ta' oġġetti għandha titqies bħala provvista ta' servizzi. F'dan il-każ, huwa stabbilit li l-ħruġ ta' krediti ma jikkostitwixxi provvista ta' oġġetti. Għalhekk il-ħruġ ta' krediti jista' jikkostitwixxi biss provvista ta' servizzi.

12 Ara l-Artikolu 43 tad-Direttiva 2006/112.

13 Ara l-punt 23 iktar 'il fuq.

14 Ara l-Artikolu 33(1) tad-Direttiva 2006/112.

15 Ara l-punt 24 iktar 'il fuq.

1. *Il-ħruġ ta' krediti għandu jitqies bħala operazzjoni minn qabel bħal dawk identifikati fil-kawża MacDonald Resorts, jew bħala provvista ta' servizzi?*

a) Il-ħruġ ta' krediti ma jistax jitqies bħala operazzjoni minn qabel

36. Huwa minnu li l-partecipazzjoni firkantijiet ta' Madbid x'aktarx li ma tkunx għan fiha nnifisha għall-utenti¹⁶, u li, konsegwentement, l-għan aħhari tal-utenti, meta jixtru krediti, ikun li jixtru oġġetti.

37. Madankollu, fl-opinjoni tiegħi, il-ħruġ ta' krediti ma jistax jitqies bħala operazzjoni minn qabel magħmula għal provvista ta' oġġetti, bħal dawk identifikati fil-kawża MacDonald Resorts.

38. Tabilhaqq, l-ewwel nett, għalkemm kull kreditu jingħata valur monetarju speċifiku fis-sistemi kompjuterizzati ta' Madbid, il-krediti ma jistgħux jintużaw bħala munita biex jagħmlu xiri ta' oġġetti mill-katalogi tal-bejgħ dirett mill-ħanut ta' Madbid. Waqt is-seduta orali r-rappreżentant ta' Madbid speċifika li xiri dirett jithallas permezz ta' kards ta' kreditu jew ta' debitu.

39. It-tieni nett, jingħata servizz partikolari, jiġifieri l-għoti ta' dritt ta' partecipazzjoni firkantijiet ta' Madbid. Il-partecipazzjoni firkantijiet ta' Madbid tagħti lill-utenti l-opportunità jixtru oġġetti *bi prezz inqas mill-valur tagħhom fis-suq* minhabba li l-prezz rebbieh ikun tipikament inqas mill-prezz tas-suq tal-oġġetti rkantati. Għall-kuntrarju, meta jixtru direttament mill-ħanut ta' Madbid, l-utenti jintalbu l-prezz tas-suq tal-oġġetti. Skont it-talba għal deċiżjoni preliminari, "id-deċiżjoni minn [...] utent li jikseb krediti pjuttost milli jmur direttament fil-ħanut ta' Madbid tkun deċiżjoni li jieħu l-opportunità jikseb l-oġġetti offruti għal prezz *inqas — sikwit hafna inqas —* mill-prezz tal-ħanut tagħhom. [...] L-utenti li jiftgħu offerti firkant jiksibu l-opportunità ta' *skont* billi jirbhu fl-irkant, li dawk li jixtru direttament mill-ħanut ma għandhomx"¹⁷.

40. It-tielet nett, ir-rebbieh fl-irkant ma jkunx obligat jixtri l-oġġetti rkantati. Jekk ir-rebbieh ma jhallasx il-prezz tal-oġġetti li jkun rebah f'perijodu speċifikat, huwa jitlef il-jedd li jixtri dawk l-oġġetti bil-prezz li jkun rebhu. Għalhekk, il-ħruġ ta' krediti ma jwassalx neċessarjament li jiġu pprovduti l-oġġetti rkantati.

41. Ir-raba' nett, jekk ir-rebbieh fl-irkant jixtri l-oġġett irkantat il-valur tal-krediti minfuqa fi tfigħ ta' offerti ma jiġix ikkreditat għall-prezz tal-oġġett mirbuħ. Il-valur ta' dawk il-krediti ma jiġix eżawrit. Fi kliem ieħor, krediti minfuqa fi tfigħ ta' offerti ma jistgħux jintużaw biex jinxtrow l-oġġetti rkantati.

42. Il-ħames nett, meta r-rebbieh fl-irkant jixtri l-oġġett irkantat, u wara jikkancella l-ordni, jithallas lura biss l-ammont tal-prezz tal-oġġett mirbuħ. Il-valur tal-krediti minfuqa fi tfigħ ta' offerti ma jintraddx lura.

43. Is-sitt nett, is-sitwazzjoni fil-kawża MacDonald Resorts hija differenti minn dik ta' dan il-każ.

44. Fil-fatt, fil-kawża MacDonald Resorts, is-servizz inkwistjoni, li kien jikkonsisti fl-għoti ta' akkomodazzjoni flukanda jew fid-dritt li jsir użu minn proprjetà temporanjament, ma kienx "jingħata għalkollox" qabel ma d-drittijiet għal punti kienu jkunu ġew ikkonvertiti f'"servizzi speċifiċi" (id-dritt li wiehed joqgħod flukanda speċifika jew li jsir użu minn proprjetà speċifika għal perijodu speċifiku). Dan

¹⁶ F'dan ir-rigward ninnota li, skont it-talba għal deċiżjoni preliminari, il-provi ma humiex konkluzivi dwar jekk l-offerenti jarawx valur ta' divertiment f'partecipazzjoni firkant.

¹⁷ Enfasi miżjuda.

kien minhabba li, meta konsumaturi kienu jixtru drittijiet għal punti, huma ma kinux ikunu jafu liema akkomodazzjoni kienet se tkun disponibbli f'sena partikolari jew il-valur tal-punti għal vaganza f'dik l-akkomodazzjoni. Meta l-konsumaturi kienu jixtru drittijiet għal punti, is-servizzi ma kinux jigu identifikati¹⁸.

45. Għall-kuntrarju, f'dan il-każ, meta l-utenti jixtru krediti huma jkunu jafu liema servizz ikun ser jingħata, jiġifieri, id-dritt ta' partecipazzjoni f'irkantijiet ta' Madbid. Kif issottomettiet il-Kummissjoni, dak is-servizz ikun identifikat u jingħata minnufih (minhabba li l-utenti jkunu jistgħu jifgħu offeriti f'irkantijiet ta' Madbid minnufih wara li jixtru krediti).

46. Konsegwentement, ix-xiri ta' krediti ma jistax jitqies bħala operazzjoni minn qabel magħmula biex jigu pprovduti oġġetti.

b) Ebda operazzjoni minn qabel meta krediti minfuqa fi tfigh ta' offeriti jintużaw biex jinxtraw oġġetti permezz ta' Ixtri Issa jew ta' faċilitajiet ta' Skont Miksub

47. Kif spjegat fil-punti 20 sa 22 iktar 'il fuq, meta utent jirtira minn irkant jew jitlef, il-valur tal-krediti użati fit-tfigh ta' offeriti ma jiġix eżawrit¹⁹.

48. Tabilhaqq, utent jista' jixtri oġġetti mingħand Madbid matul irkant billi jikklikkja l-buttuna Ixtri Issa. F'dak il-każ, il-valur tal-krediti li dak l-utent ikun nefaq biex jitfa' offeriti f'dak l-irkant jitnaqqas mill-prezz inizjali ta' Ixtri Issa.

49. Utent jista' wkoll jixtri oġġetti mingħand Madbid permezz tal-faċilità Skont Miksub. F'dak il-każ l-Iskont Miksub, li l-ammont tiegħu jkun daqs il-valur tal-krediti minfuqa minn dak l-utent biex jitfa' offeriti f'irkantijiet ta' Madbid, jitnaqqas mill-prezz tal-oġġetti fil-ħanut ta' Madbid.

50. Skont Madbid, il-fatt li krediti minfuqa fi tfigh ta' offeriti jistgħu jintużaw biex jinxtraw oġġetti direttament mill-ħanut tagħha online juri li l-ħruġ ta' krediti huwa operazzjoni minn qabel bħal dawk identifikati fil-kawża MacDonald Resorts.

51. Madankollu, fil-fehma tiegħi, dan l-argument ma jixhetx dubju fuq il-konkluzjoni tiegħi fil-punt 46 iktar 'il fuq.

52. Fil-fatt, l-ewwel nett, il-valur biss ta' krediti minfuqa *fi tfigh ta' offeriti* jista' jitnaqqas mill-prezz ta' oġġetti mixtrija permezz tal-faċilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub. Krediti mhux minfuqa fi tfigh ta' offeriti ma jistgħux jitnaqqsu mill-prezz ta' dawk il-prodotti.

53. It-tieni nett, *kien* ipprovdut servizz lill-utent li jingħata tnaqqis fil-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew fil-prezz tal-ħanut ta' Madbid. Dak l-utent ha' sehem f'irkant, u dan tah l-opportunità jixtri l-oġġetti rkantati bi prezz inqas mill-prezz tagħhom fis-suq. Huwa irrilevanti li dak l-utent iddeċieda li ma jihux dik l-opportunità (billi jikklikkja l-buttuna Ixtri Issa), jew li kien xortih hażina u tilef fl-irkant, b'mod li jkollu jhallas il-prezz shiħ tas-suq tal-oġġetti²⁰. Dan ma jnaqqas xejn mill-fatt li kien ingħatalu servizz partikolari. Tabilhaqq, l-utent seta' ddeċieda jixtri prodotti direttament mill-ħanut ta' Madbid, mingħajr ma l-ewwel jieħu sehem f'irkant²¹. Kien ikun hallas l-istess prezz, jiġifieri l-prezz bl-imnut shiħ tal-oġġetti.

¹⁸ Sentenza tas-16 ta' Diċembru 2010 Macdonald Resorts C-270/09 EU C 2010 780 punti 27 sa 29 Ara l-punt 29 iktar 'il fuq

¹⁹ Għall-kuntrarju, meta min juża s-sit jirbah fl-irkant il-valur tal-krediti fit-tfigh tal-offerti jiġi eżawrit.

²⁰ L-utent li jixtri permezz tal-faċilitajiet ta' Ixtri Issa jew tal-Iskont Miksub ihallas il-prezz shiħ tas-suq għall-oġġetti minhabba li jkun hallas għall-krediti minfuqa fi tfigh ta' offeriti, li l-valur tagħhom jitnaqqas mill-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew mill-prezz fil-ħanut ta' Madbid.

²¹ F'dan ir-rigward id-digriet tar-rinviju jenfasizza li "il-kuntrarj bejn l-imġiba ta' dawk li jmorru dritt għall-ħanut ta' Madbid u dawk li jixtru krediti u jieħdu sehem f'irkant jagħmilha ċara li dawk tat-tieni grupp għandhom raġuni għala jagħmlu dak li jkunu għażli li jagħmlu, u li r-raġuni tkun ix-xewqa li jippartecipaw f'irkant bit-tama li jirbhu".

54. F'dak ir-rigward l-argument ta' Madbid li s-sitwazzjoni f'din il-kawża hija simili għal dik fil-kawża Société thermale d'Eugénie-les-Bains ma għandux jiġi aċċettat. Fil-kawża Société thermale d'Eugénie-les-Bains il-Qorti tal-Gustizzja ddeċidiet li d-depożitu mħallas minn klijent meta kien jibbukja kamra flukanda, liema depożitu kien jitnaqqas mill-kont sħiħ għall-kamra jekk il-klijent kien jgħaddi biex jokkupaha, ma jikkostitwixxix il-ħlas biex jingħata servizz indipendenti u identifikabbli²². Skont Madbid, isegwi li krediti minfuqa fi tfigħ ta' offerti, li l-valur tagħhom jitnaqqas mill-prezz ta' prodotti mixtrija permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub, ma jikkostitwixxux ħlas biex jiġi pprovdut servizz ikun liema jkun. Madankollu, fil-fehma tiegħi, kien ingħata servizz separat lill-utent, sa fejn tħalla jieħu sehem f'irkant. Is-sitwazzjoni f'din il-kawża hija differenti minn dik fil-kawża Société thermale d'Eugénie-les-Bains.

55. It-tielet nett, il-valur ta' krediti minfuqa fi tfigħ ta' offerti xi drabi jintleff minhabba li dawk li jużaw is-sit ikunu negligenti u ma jagħmlux xiri dirett li minnu jkun jista' jitnaqqas il-valur ta' dawk il-krediti²³.

56. Ir-raba' nett, meta l-utent jixtri oġġett permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub, imbagħad jikkancella l-ordni, ikun biss il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew il-prezz fil-ħanut ta' Madbid li jintradd lura. Il-valur tal-krediti minfuqa fi tfigħ ta' offerti ma jkunx.

57. Għalhekk, il-ħruġ ta' krediti ma jstax jitqies bħala operazzjoni minn qabel magħmula għal provvista ta' oġġetti. Għandu jitqies bħala provvista ta' servizzi, jiġifieri l-għoti ta' dritt ta' partecipazzjoni f'irkantijiet ta' Madbid.

58. Għal finijiet ta' completezza, għandi ninnota li, skont il-ġurisprudenza, diversi provvisti formalment distinti għandhom jitqiesu li jkunu operazzjoni waħda meta jkunu marbuta tant mill-qrib li jkunu jiffirmaw, oġġettivament, provvista ekonomika waħda u indivizibbli li jkun artifiċjali tinqasam, jew meta provvista waħda jew iktar ikunu jikkostitwixxu provvista prinċipali u l-provvista jew il-provvisti l-oħra jkunu jikkostitwixxu provvista anċillari waħda jew iktar li jaqsmu t-trattament fiskali tal-provvista prinċipali²⁴. Il-partijiet kollha jaqblu li dik il-ġurisprudenza ma tapplikax. Inqis, l-ewwel nett, li l-ħruġ ta' krediti u l-provvista ta' oġġetti ma jistgħux jitqiesu bħala provvista waħda u indivizibbli, minhabba li l-konsumaturi jistgħu jixtru oġġetti direttament mill-ħanut ta' Madbid mingħajr ma jippartecipaw f'irkant. It-tieni nett, fil-fehma tiegħi, il-ħruġ ta' krediti ma jstax jitqies bħala anċillari għall-provvista ta' oġġetti, għaliex il-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub ifittxu jizguraw li l-utenti ma jkunux jistgħu jtilfu flus billi jippartecipaw f'irkantijiet. Għalhekk, l-għan ta' dawk il-facilitajiet huwa li jqanqlu lil dawk li jużaw is-sit biex jippartecipaw f'irkantijiet. Lanqas ma tista' l-provvista ta' oġġetti titqies bħala anċillari għall-ħruġ ta' krediti, għaliex huwa rari li dawk li jużaw is-sit ikunu negligenti u ma jużawx krediti jew ma jixtrux oġġetti permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub. Konsegwentement, il-ġurisprudenza ċċitata iktar 'il fuq ma hijiex applikabbli.

2. Krediti mahruġa għal ħlas huma skont l-Artikolu 2(1)(ċ) tad-Direttiva 2006/112?

59. Skont l-Artikolu 2(1)(ċ) tad-Direttiva 2006/112, biex provvista ta' servizzi tkun koperta minn din id-direttiva, hija għandha ssir bi ħlas.

22 Sentenza tat-18 ta' Lulju 2007, Société thermale d'Eugénie-Les-Bains, C-277/05, EU:C:2007:440, punti 26 u 27.

23 Kif imsemmi fil-punt 21 iktar 'il fuq, l-Iskont Miksub jiskadi 365 jum wara li dak il-kreditu jkun intefaq f'irkant.

24 Sentenza tat-8 ta' Diċembru 2016, Stock '94, C-208/15, EU:C:2016:936, punt 27.

60. Hija ġurisprudenza stabbilita li provvista ta' servizzi ssir bi hłas, skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(ć) tad-Direttiva 2006/112, biss jekk ikun hemm relazzjoni ġuridika bejn min jagħti s-servizz u min jirċevieh, li skontha jkun hemm għemil reċiproku, bil-hłas li jingħata lil min jipprovdi s-servizz ikun jikkostitwixxi l-valur li attwalment ikun ingħata bi tpattija għas-servizz mogħti lil min ikun irċevieh. Il-Qorti tal-Ġustizzja ddeċidiet li dan ikun il-każ jekk ikun hemm rabta diretta bejn is-servizz mogħti u l-hłas meħud, bis-somom jikkostitwixxu l-hłas attwali għal servizz identifikabbli mogħti fil-kuntest ta' tali relazzjoni ġuridika²⁵.

61. Madbid tissottometti li jekk il-hruġ ta' krediti kellu jitqies bħala provvista ta' servizzi, dik il-provvista ma ssirx bi hłas.

62. Il-Gvern tar-Renju Unit u l-Kummissjoni jissottomettu li l-hruġ ta' krediti jsir bi hłas, u dak il-hłas huwa l-ammont imħallas mill-utenti għall-hruġ ta' krediti.

63. Fl-opinjoni tiegħi l-hruġ ta' krediti jsir bi hłas skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(ć) tad-Direttiva 2006/112. Dak il-hłas huwa l-ammont imħallas mill-utenti għall-hruġ ta' krediti²⁶.

64. L-ewwel nett, hemm relazzjoni ġuridika bejn Madbid u l-utenti. Skont id-digriet tar-rinviju, meta persuni jirreġistraw online bħala utenti, huma jkollhom jaqblu mat-termini kuntrattwali ta' Madbid. Xiri ta' krediti li jsir wara jkunu relazzjoni ġuridika bejn Madbid u l-utenti.

65. It-tieni nett, hemm rabta diretta bejn l-għoti ta' dritt ta' parteċipazzjoni f'irkantijiet ta' Madbid u l-ammont imħallas mill-utenti għall-hruġ ta' krediti. Fil-fatt, il-krediti jintużaw għal tfigħ ta' offerti f'irkantijiet ta' Madbid.

66. Barra minn hekk, meta utent jirbaħ f'irkant, ma jkunx hemm rabta bejn il-provvista tal-oġġett irkantat u l-prezz imħallas għall-hruġ ta' krediti. Dan huwa għaliex il-valur tal-krediti użati biex jintefgħu offerti f'dak l-irkant jiġi eżawrit. Ma jitnaqqasx mill-prezz rebbieħ. Barra minn hekk, jista' ma jkunx hemm provvista ta' oġġetti minħabba li r-rebbieħ ma jkunx obligat jixtri l-oġġett li jkun rebah.

67. Barra minn hekk, meta utent jirtira minn irkant jew jitlef, ir-rabta bejn il-provvista ta' kull oġġett mixtri permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub u l-prezz imħallas għall-hruġ tal-krediti tkun indiretta, kif issottometta l-Gvern tar-Renju Unit. Huwa veru li l-valur tal-krediti minfuqa fi tfigħ ta' offerti jitnaqqas mill-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew tal-prezz fil-hanut ta' Madbid. Madankollu, ikun biss il-valur ta' krediti *minfuqa fi tfigħ ta' offerti* li jkun jista' jitnaqqas mill-prezz tal-oġġetti. Barra minn hekk, jista' xi drabi ma jkunx hemm provvista ta' oġġetti jekk min juża s-sit ikun neglġenti u ma jagħmilx xiri li minnu jkun jista' jitnaqqas il-prezz ta' krediti minfuqa fi tfigħ ta' offerti.

68. Nikkonkludi li l-hruġ ta' krediti jsir bi hłas skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(ć) tad-Direttiva 2006/112. Dan il-hłas ikun l-ammont imħallas mill-utenti għall-hruġ ta' krediti.

25 Sentenzi tat-3 ta' Marzu 1994, Tolsma, C-16/93, EU:C:1994:80, punti 13 u 14; tal-21 ta' Marzu 2002, Kennemer Golf, C-174/00, EU:C:2002:200, punt 39; tat-18 ta' Lulju 2007, Société thermale d'Eugénie-les-Bains, C-277/05, EU:C:2007:440, punt 19; tas-16 ta' Diċembru 2010, Macdonald Resorts, C-270/09, EU:C:2010:780, punti 16 u 26; tal-21 ta' Novembru 2013, Dixons Retail, C-494/12, EU:C:2013:758, punti 32 u 33; tat-2 ta' Ġunju 2016, Lajvér, C-263/15, EU:C:2016:392, punt 26; tal-10 ta' Novembru 2016, Baštová, C-432/15, EU:C:2016:855, punt 28 u tat-18 ta' Jannar 2017, SAWP, C-37/16, EU:C:2017:22, punti 25 u 26.

26 Kif deskritt fil-punt 16 iktar 'il fuq.

3. Ebda provvista oħra ta' servizzi bi hlas

69. Għal raġunijiet ta' kompletezza għandi nispeċifika li Madbid ma tagħmilx provvista ta' servizzi bi hlas skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(ċ) tad-Direttiva 2006/112 ħlief il-ħruġ ta' krediti. Ma jingħata ebda servizz meta utent jiffa' offerta f'irkant (minħabba li jkun l-krediti li jkun nħargu li jippermettu lill-utent jiffa' offeriti) jew meta krediti jew l-Iskont Miksub, iġġenerat minn dawk il-krediti, jiskadu (minħabba li ma jingħata ebda servizz addizzjonali minn Madbid f'dak il-waqt partikolari).

70. Għalhekk ir-risposta għall-ewwel domanda magħmula għandha tkun li, f'ċirkustanzi bħal dawk tal-kawża prinċipali, meta kumpannija topera wkoll sit internet ta' penny auctions u wkoll tbiegħ direttament oġġetti fil-ħanut online, il-ħruġ lill-utenti, minn din il-kumpannija, ta' krediti bħal dawk fil-kawża prinċipali, li jippermettu lill-utenti jifgħu offeriti f'irkantijiet ta' dik il-kumpannija, iżda li ma jkunx jistgħu jinbidlu direttament ma' prodotti, ma jistax jitqies bħala operazzjoni minn qabel bħal dawk identifikati fil-kawża MacDonald Resorts, li, bħala tali, tkun taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2006/112. Il-ħruġ ta' krediti għandu jitqies bħala provvista ta' servizzi bi hlas skont it-tifsira tal-punt (ċ) ta' din id-dispożizzjoni, bil-hlas ikun l-ammont imħallas mill-utenti għall-ħruġ ta' krediti. Il-ħruġ ta' krediti bi bdil għal dak l-ammont għandu wkoll jitqies bħala provvista ta' servizzi bi hlas skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(ċ) tad-Direttiva 2006/112 meta l-utent jirtira minn irkant jew jitlef u jgħaddi biex jixtri oġġetti minghand il-kumpannija, f'liema każ il-valur tal-krediti użati biex jintefgħu offeriti jiġi kkreditat għall-prezz ta' dawk l-oġġetti.

B. Fuq it-tieni domanda

71. Permezz tat-tieni domanda l-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi x'għandu jitqies bħala hlas għall-provvista ta' oġġetti minn Madbid skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva 2006/112.

72. L-ewwel nett, il-qorti tar-rinviju tistaqsi jekk l-ammont imħallas mill-utenti għall-ħruġ ta' krediti għandux jitqies bħala hlas akkont skont it-tifsira tal-Artikolu 65 ta' dik id-direttiva, b'tali mod li jkun jagħmel parti mill-hlas għall-provvista ta' oġġetti. It-tieni nett, il-qorti tar-rinviju tistaqsi jekk, meta l-utent ma jirbaħx fl-irkant u l-valur tal-krediti użati biex jintefgħu offeriti jiġi kkreditat għall-prezz ta' oġġetti mixtrija permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub, il-valur ta' dawk il-krediti jikkostitwixxi tnaqqis fil-prezz, skont it-tifsira tal-Artikolu 79(b) tad-Direttiva 2006/112, jew jekk ikunx jagħmel parti mill-hlas għal dik il-provvista ta' oġġetti. It-tielet nett, il-qorti tar-rinviju tistaqsi jekk, meta l-utent jirbaħ l-irkant u jixtri l-oġġetti li jkun rebaħ, il-hlas biex jiġu pprovduti dawk l-oġġetti jkunx magħmul biss mill-prezz tal-oġġetti mirbuħa, flimkien mal-ispiza postali u amministrattiva, jew jekk ikunx jinkludi wkoll il-valur tal-krediti użati biex jintefgħu offeriti f'dak l-irkant.

73. Ser neżamina, l-ewwel nett, jekk l-ammont imħallas għall-ħruġ ta' krediti jkunx hlas akkont skont it-tifsira tal-Artikolu 65 tad-Direttiva 2006/112, it-tieni nett, xi jkun hlas biex jiġu pprovduti l-oġġetti mirbuħa f'irkant, u, it-tielet nett, xi jkun hlas biex jiġu pprovduti oġġetti mixtrija permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub.

1. L-ammont imħallas għall-ħruġ ta' krediti mhuwiex hlas akkont skont it-tifsira tal-Artikolu 65 tad-Direttiva 2006/112

74. Skont l-Artikolu 63 tad-Direttiva 2006/112, il-VAT għandha tiġi imposta meta jiġu pprovduti l-oġġetti jew is-servizzi.

75. Madankollu, l-Artikolu 65 ta' dik id-direttiva jgħid li meta hlas ikollu jsir akkont qabel ma jiġu pprovduti l-oġġetti jew is-servizzi, il-VAT tiġi imposta meta jkun riċevut il-hlas u fuq l-ammont riċevut.

76. Skont il-ġurisprudenza, biex tiġi imposta l-VAT f'tali sitwazzjoni, għandha tkun diġà magħrufa l-informazzjoni rilevanti kollha dwar il-fatt taxxabbli, jiġifieri l-konsenja futura jew it-twertiq tagħha fil-futur u, għalhekk, b'mod partikolari, għandhom ikunu identifikati b'mod preċiż l-oġġetti jew is-servizzi²⁷.

77. Madbid u l-Gvern tar-Renju Unit jaqblu li l-ammont imħallas mill-utenti għall-ħruġ ta' krediti mhuwiex hla akkont skont it-tifsira tal-Artikolu 65 tad-Direttiva 2006/112. Il-Kummissjoni ma tgħid xejn dwar din il-kwistjoni.

78. Fil-fehma tiegħi l-ammont imħallas għall-ħruġ ta' krediti ma jistax jitqies bħala hla akkont qabel ma jiġu pprovduti l-oġġetti skont it-tifsira tal-Artikolu 65 tad-Direttiva 2006/112.

79. Tabilhaqq, kif spjegat fil-punti 63 sa 68 iktar 'il fuq, l-ammont imħallas għall-ħruġ ta' krediti huwa hla għall-provvista ta' servizz (jiġifieri l-ġhoti tad-dritt ta' parteċipazzjoni f'irkantijiet ta' Madbid), mhux għall-provvista ta' oġġetti wara rkant (jekk ikun hemm). Dawn it-tnejn huma żewġ operazzjonijiet separati. L-ammont imħallas bħala hla għal operazzjoni waħda ma jistax jitqies bħala hla akkont għall-operazzjoni l-oħra.

80. F'kull każ, kif issottomettiet Madbid, l-utenti ma jkunux jafu, meta jixtru krediti, liema oġġetti jkunu ser jixtru mingħand Madbid²⁸. Dawk il-prodotti ma jkunux identifikati b'mod preċiż kif mitlub mill-ġurisprudenza ċitata fil-punt 76 iktar 'il fuq.

81. Konsegwentement, l-ammont imħallas għall-ħruġ ta' krediti ma jistax jitqies bħala hla akkont qabel ma jiġu pprovduti l-oġġetti skont it-tifsira tal-Artikolu 65 tad-Direttiva 2006/112.

2. Xi jkun hla għall-provvista tal-oġġetti mirbuħa f'irkant?

82. Skont l-Artikolu 73 tad-Direttiva 2006/112, l-ammont taxxabbli jinkludi dak kollu li jikkostitwixxi hla miksub jew li jkollu jinkiseb minn min jipprovduti l-oġġetti jew is-servizzi talli jkun ipprovdihom.

83. Skont ġurisprudenza stabbilita dak il-hla ikun il-valur suġġettiv, jiġifieri l-valur attwalment riċevut, f'kull każ speċifiku, u mhux valur stmat skont kriterji oġġettivi²⁹.

84. Madbid tikkontendi li hla biex jiġu pprovduti l-oġġetti mirbuħa f'irkant ikun magħmul mhux biss mill-prezz rebbieħ tal-irkant, flimkien mal-ispiza postali u amministrattiva, iżda wkoll mill-valur tal-kreditu minfuqa fit-tfiġ ta' offeriti f'dak l-irkant.

85. Il-Gvern tar-Renju Unit u l-Kummissjoni jissottomettu li huwa biss il-prezz rebbieħ tal-irkant, flimkien mal-ispiza postali u amministrattiva, li jikkostitwixxi hla biex jiġu pprovduti l-oġġetti mirbuħa f'irkant.

27 Sentenzi tal-21 ta' Frar 2006, BUPA Hospitals u Goldsborough Developments, C-419/02, EU:C:2006:122, punt 48; tas-16 ta' Diċembru 2010, Macdonald Resorts, C-270/09, EU:C:2010:780, punt 31; tad-19 ta' Diċembru 2012, Orfey Balgaria, C-549/11, EU:C:2012:832, punt 28 u tas-7 ta' Marzu 2013, Efir, C-19/12, mhux ippubblikata, EU:C:2013:148, punt 32.

28 Sakemm il-kreditu ma jkunux inxtra waqt li l-irkant ikun għadu għaddej. Fil-fatt, skont id-digriet tar-rinviju "is-sit internet ta' Madbid tipprovdi wkoll facilità ta' "Rapid Recharge", li [...] [tevtiva lill-utenti milli] jtil[u] irkant minhabba li ma jibqgħalhomx iktar kreditu waqt li l-irkant ikun għadu għaddej." Madankollu, anki f'dak il-każ, l-ammont imħallas għall-ħruġ ta' krediti ma jikkostitwixxi hla akkont qabel ma jkunu ġew ipprovduti l-oġġetti rkantati, għar-raġuni mogħtija fil-punt 79 iktar 'il fuq.

29 Sentenzi tal-5 ta' Frar 1981, Coöperatieve Aardappelenbewaarplaats, 154/80, EU:C:1981:38, punt 13; tat-23 ta' Novembru 1988, Naturally Yours Cosmetics, 230/87, EU:C:1988:508, punt 16; tal-24 ta' Ottubru 1996, Argos Distributors, C-288/94, EU:C:1996:398, punt 16; tal-20 ta' Jannar 2005, Hotel Scandic Gåsabäck, C-412/03, EU:C:2005:47, punt 21 u tas-7 ta' Novembru 2013, Tulică u Plavoşin, C-249/12 u C-250/12, EU:C:2013:722, punt 33.

86. Fil-fehma tiegħi, huwa biss il-prezz rebbieh tal-irkant, flimkien mal-ispiza postali u amministrattiva, li jikkostitwixxi hlas biex jiġu pprovduti l-oġġetti mirbuha f'irkant. L-ammont imħallas għall-ħruġ tal-krediti minfuqa għat-tfiġh ta' offeriti f'dak l-irkant ma jkunx hlas biex jiġu pprovduti dawk l-oġġetti minhabba li, kif spjegat fil-punti 63 sa 68 iktar 'il fuq, ikun hlas biex jingħata d-dritt ta' partecipazzjoni f'dak l-irkant, li hija operazzjoni separata.

3. X'ikun hlas għall-provvista ta' oġġetti mixtrija permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub?

87. Il-qorti tar-rinviju tistaqsi jekk, meta l-utent jixtri oġġetti permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub, il-hlas għal dik il-provvista ta' oġġetti jkunx il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew il-prezz fil-ħanut online ta' Madbid, jew jekk ikunx il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew il-prezz fil-ħanut online ta' Madbid, bit-tnaqqis tal-valur tal-krediti minfuqa fi tfiġh ta' offeriti.

88. Madbid tikkontendi li, meta jinxtraw oġġetti permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub, il-hlas biex jitwasslu dawk l-oġġetti jkun jinkludi l-valur tal-krediti minfuqa fi tfiġh ta' offeriti.

89. Il-Gvern tar-Renju Unit u l-Kummissjoni jissottomettu li l-hlas biex jiġu pprovduti dawk l-oġġetti jkun il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew tal-prezz fil-ħanut ta' Madbid, flimkien mal-ispiza postali u amministrattiva, u bit-tnaqqis tal-valur tal-krediti minfuqa fi tfiġh ta' offeriti.

a) Il-valur tal-krediti minfuqa fi tfiġh ta' offeriti mhuwiex parti mill-hlas biex jiġu pprovduti oġġetti mixtrija permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew tal-Iskont Miksub

90. Inqis li meta jinxtraw oġġetti permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub, il-hlas biex dawk l-oġġetti jiġu pprovduti jkun il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew il-prezz fil-ħanut ta' Madbid, flimkien mal-ispiza postali u amministrattiva, u bit-tnaqqis tal-valur tal-krediti minfuqa fi tfiġh ta' offeriti³⁰.

91. Dan huwa minhabba li, kif spjegat fil-punti 63 sa 68 iktar 'il fuq, l-ammont imħallas għall-ħruġ ta' krediti minfuqa fi tfiġh ta' offeriti jkun hlas għal servizz, jiġifieri biex jingħata dritt ta' partecipazzjoni f'irkantijiet ta' Madbid. Għalhekk dak l-ammont ma jistax ikun jagħmel parti mill-hlas biex wara jiġu pprovduti oġġetti mixtrija permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub, li hija operazzjoni separata.

92. Konsegwentement, il-valur tal-krediti minfuqa fi tfiġh ta' offeriti, li jkun ikkreditat għall-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew għall-prezz fil-ħanut ta' Madbid, għandu jitqies bhala tnaqqis fil-prezz tal-oġġetti mixtrija permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub, skont it-tifsira tal-Artikolu 79(b) tad-Direttiva 2006/112. Bhala tali, il-valur ta' dawk il-krediti ma jagħmilx parti mill-ammont taxxabli biex jiġu pprovduti dawk l-oġġetti.

³⁰ Huwa mifhum li l-kreditu li l-valur tagħhom jitnaqqas mill-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew mill-prezz fil-ħanut ta' Madbid ikunu krediti użati għal tfiġh ta' offeriti li *fallu* (minhabba li, meta utent jirbah irkant, il-valur tal-kreditu li huwa jkun nefaq biex jitfa' offeriti f'dak l-irkant ikun ġie ezawrit).

93. Barra minn dan, jekk il-krediti kellhom jitqiesu bhala kupuni li, ladarba jintefqu f'offerta, ikunu jistghu jintuzaw biex jinkiseb tnaqqis fil-prezz ta' oggetti mixtrija permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub³¹, dan ikun skont dak li kkonstatat il-Qorti tal-Gustizzja fil-kawza Elida Gibbs, li l-ammont taxxabli jkun il-prezz tal-bejgh tal-oggetti, bit-tnaqqis tal-valur tal-kupun³²; f'din il-kawza, dan ikun il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa tal-oggetti jew il-prezz taghhom fil-hanut ta' Madbid (flimkien mal-ispiza postali u amministrattiva), bit-tnaqqis tal-valur tal-krediti minfuqa fi tfigh ta' offerta.

b) Sitwazzjoni fejn il-valur tal-krediti minfuqa fi tfigh ta' offerta jkun daqs il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew tal-prezz fil-hanut ta' Madbid

94. Madankollu, meta l-valur tal-krediti minfuqa fi tfigh ta' offerta jkun daqs il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew tal-prezz fil-hanut ta' Madbid, l-iskont ikun ikopri 100% tal-prezz tal-oggetti mixtrija permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew ta' Skont Miksub. F'dik is-sitwazzjoni wiehed jista' jistaqsi jekk il-valur tal-Krediti minfuqa fi tfigh ta' offerta jikkostitwixxix tnaqqis fil-prezz skont it-tifsira tal-Artikolu 79(b) tad-Direttiva 2006/112.

95. Ghandha ssir referenza f'dan ir-rigward ghas-sentenza tas-27 ta' April 1999 fil-kawza Kuwait Petroleum (C-48/97, EU:C:1999:203). F'dik il-kawza, kumpannija taz-zejt offriet kupuni lil klijenti ma' kull 12-il litru ta' fjuwil li jixtru. Dawk il-kupuni setghu jinfedew ghal oggetti maghzula minn katalogu (iktar 'il quddiem l-"oggetti ta' fidi"). Il-prezz tal-fjuwil kien l-istess kemm jekk il-klijenti kienu jacettaw il-kupuni u kemm jekk le. Kif imsemmi iktar 'il fuq, il-Qorti tal-Gustizzja sabet li l-klijenti ma kinux jinghataw tnaqqis fil-prezz tal-oggetti ta' fidi minhabba li l-frazi "rohs fil-prezz" tal-Artikolu 11A(3)(b) tas-Sitt Direttiva³³, illum l-Artikolu 79(b) tad-Direttiva 2006/112, ma tistax tkun applikata ghal tnaqqis li jkun ikopri 100% tal-prezz³⁴. L-oggetti ta' fidi, ghalhekk, tnehhew minghajr hlas. Skont l-Artikolu 5(6) tas-Sitt Direttiva, li illum huwa l-Artikolu 16 tad-Direttiva 2006/112³⁵, it-tnehhija ta' oggetti minghajr hlas ghandha titqies bhala provvista ta' oggetti bi hlas, fejn il-VAT fuq dawn l-oggetti tkun tista' titnaqqas kollha jew parti minnha³⁶.

96. Fl-osservazzjonijiet bil-miktub taghha Madbid tissottometti li mis-sentenza fil-kawza Kuwait Petroleum isegwi li l-valur tal-krediti minfuqa fi tfigh ta' offerta ma jistax jitqies bhala rohs fil-prezz, fis-sens tal-Artikolu 79(b) tad-Direttiva 2006/112.

97. Meta kien mistoqsi dwar dan il-punt fis-seduta l-Gvern tar-Renju Unit indika li meta l-valur tal-krediti minfuqa fi tfigh ta' offerta jkun daqs il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew il-prezz fil-hanut ta' Madbid, il-hlas ghall-provvista tal-oggetti mixtrija permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew tal-iskont Miksub ma jkunx xejn. Fil-fatt, f'dik is-sitwazzjoni, l-ispiza postali u amministrattiva jkollha tithallas u tkun taghmel parti mill-hlas ghal dik il-provvista ta' oggetti. Dik l-ispiza ma tkunx tista' titnaqqas bl-ammont tal-krediti minfuqa fi tfigh ta' offerta.

31 Irrid nippreziza li l-krediti ma jistghux jitqiesu bhala kupuni diretti ghax-xiri ta' oggetti minhabba li (i) ma jistghux jintuzaw biex jinxtraw oggetti *direttament* minghand Madbid (ara l-punt 16 iktar 'il fuq), u (ii) jinbidlu ghal servizz, jigifieri d-dritt ta' partecipazzjoni f'irkantijiet ta' Madbid.

32 Sentenza tal-24 ta' Ottubru 1996, Elida Gibbs, C-317/94, EU:C:1996:400, punti 29, 34 u 35.

33 Ara n-nota ta' qiegh il-pagna 9. L-Artikolu 11A(3) tas-Sitt Direttiva jghid li "[l]-ammont taxxabli m'ghandux jinkludi: [...] (b) rohs fil-prezz u tnaqqis permess lill-klijent u kalkolat ghalihom fiz-zmien tal-provvista; [...]".

34 Sentenza tas-27 ta' April 1999, Kuwait Petroleum, C-48/97, EU:C:1999:203, punti 16 u 17.

35 Artikolu 5(6) tas-Sitt Direttiva jghid li "L-applikazzjoni minn persuna taxxabli ta' oggetti li jiffurmaw parti mill-assi tan-negozju taghha ghall-uzu privat taghha jew tal-persunal taghha, jew biex issir it-tnehhija taghhom minghajr hlas, jew b'mod iktar generali, l-applikazzjoni taghhom ghal skopijiet barra dawk tan-negozju taghha, fejn it-taxxa fuq il-valur mitjud fuq l-oggetti in kwistjoni jew il-partijiet komponenti taghhom kienet deducibbli setghet titnaqqas kollha jew parti minnha, ghandhom jitqiesu bhala provvisti bi hlas. [...]".

36 Sentenza tas-27 ta' April 1999, Kuwait Petroleum, C-48/97, EU:C:1999:203, punti 26 sa 32.

98. Skont il-Kummissjoni, mis-sentenza fil-kawża Kuwait Petroleum isegwi li, fis-sitwazzjoni li l-valur tal-kreditu minfuqa fi tfigh ta' offeriti jkun daqs il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew il-prezz fil-ħanut ta' Madbid, l-oġġetti jitnehhew bla ħlas skont it-tifsira tal-Artikolu 16 tad-Direttiva 2006/112. Għalhekk, f'dik is-sitwazzjoni l-ammont taxxabli jkun, skont l-Artikolu 74 ta' din id-direttiva, il-prezz tax-xiri mħallas lil Madbid. Madankollu l-Kummissjoni enfasizzat li Madbid normalment ma tnehhix oġġetti bla ħlas, biex b'hekk is-sentenza fil-kawża Kuwait Petroleum bilkemm hija rilevanti għal dan il-każ.

99. Fil-fehma tiegħi, kuntrarjament għal dak li tissottometti Madbid, ma jsegwix mis-sentenza fil-kawża Kuwait Petroleum li l-valur tal-kreditu minfuqa fi tfigh ta' offeriti ma jikkostitwixxix roħs fil-prezz skont it-tifsira tal-Artikolu 79(b) tad-Direttiva 2006/112. Tabilhaqq, f'dak il-każ l-iskont kien ikopri l-prezz kollu ta' kull wiehed mill-oġġetti ta' fidi, filwaqt li, f'dan il-każ, il-valur ta' kreditu minfuqa fi tfigh ta' offeriti li jiġi kkreditat għall-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew għall-prezz fil-ħanut ta' Madbid ikun tipikament inqas minn dak il-prezz³⁷. Għalhekk, f'dan il-każ, porzjon tal-prezz tal-oġġetti tipikament jithallas permezz ta' wiehed mill-metodi aċċettati bħal kard ta' kreditu jew ta' debitu.

100. Barra minn hekk inqis li meta l-valur tal-kreditu minfuqa fi tfigh ta' offeriti jkun daqs il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew il-prezz fil-ħanut ta' Madbid, il-provvista tal-oġġetti mixtrija permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew tal-Iskont Miksub ma tkunx tnehhija bla ħlas skont it-tifsira tal-Artikolu 16 tad-Direttiva 2006/112.

101. Huwa minnu li fil-kawża Kuwait Petroleum kien hemm żewġ operazzjonijiet separati (jiġifieri l-provvista ta' fjuwil u l-provvista tal-oġġetti ta' fidi) u li l-prezz tal-fjuwil kien l-istess irrispettivament minn jekk il-klijenti kinux aċċettaw il-kupuni jew le. Bl-istess mod, f'dan il-każ, hemm żewġ operazzjonijiet, u l-ammont imħallas għall-kreditu jkun l-istess kemm jekk l-utent jużahom biex jitfa' offeriti jew le, jew jonqos milli jagħmel dan fi żmien 180 jum³⁸, u jekk l-utent inaqasx jew le l-valur tal-kreditu minfuqa fi tfigh ta' offeriti mill-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew mill-prezz fil-ħanut ta' Madbid jew jonqos milli jagħmel dan fi żmien 365 jum³⁹.

102. Madankollu, għandi nenfasizza li fil-kawża Kuwait Petroleum il-Qorti tal-Ġustizzja talbet lill-qorti tar-rinviju tivverifika jekk parti mill-prezz, identifikabbli jew le, imħallas għall-fjuwil, kienx kumpens għall-oġġetti ta' fidi. Ir-raġuni li għaliha, madankollu, il-Qorti tal-Ġustizzja kkonkludiet li l-provvista tal-oġġetti ta' fidi kienet tnehhija bla ħlas, kienet li l-fatt li l-prezz tal-fjuwil kien l-istess, kemm jekk il-klijenti kinux aċċettaw il-kupuni jew le, kien jissuggerixxi b'mod qawwi li l-provvista tal-oġġetti ta' fidi kienet tnehhija bla ħlas⁴⁰. Min-naħa l-oħra, f'dan il-każ, il-prezz tal-oġġetti mixtrija mingħand Madbid huwa identifikabbli b'mod ċar. Meta l-utent jixtri oġġetti permezz tal-facilità ta' Ixtri Issa, il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa, kif ukoll il-prezz il-ġdid (jiġifieri l-prezz inizjali ta' Ixtri Issa bit-tnaqqis tal-valur tal-kreditu minfuqa minn dak l-utent biex jitfa' offeriti fl-irkant inkwistjoni) jintwerew lil dak l-utent⁴¹. Bl-istess mod, il-prezz ta' oġġetti fil-ħanut ta' Madbid neċessarjament jintwera f'dak il-ħanut, peress li daww l-oġġetti jistgħu jinxtraw minn klijenti li ma jkunx xtraw ebda kreditu u li, konsegwentement, ma jkunx ingħataw Skont Miksub li seta' jiġi kkreditat għal dak il-prezz. Għalhekk, f'dan il-każ l-oġġetti mixtrija permezz tal-facilitajiet ta' Ixtri Issa jew tal-Iskont Miksub jiġu pprovduti billi jithallas ammont identifikabbli. Barra minn hekk, il-ħlas ta' dak l-ammont huwa separat mill-ħlas għall-ħruġ ta' kreditu. Tabilhaqq, l-ewwel imsemmi ħlas neċessarjament isir *wara* t-tieni msemmi ħlas, peress li l-utent ma jkunx jaf, meta jixtri kreditu, liema oġġetti se jasal biex jikseb

37 Kif imsemmi fil-punt 98 iktar 'il fuq, waqt is-seduta orali l-Kummissjoni sottomettiet, mingħajr ma giet ikkontradetta, li Madbid *normalment* ma tidispox minn oġġetti bla ħlas.

38 F'liema każ l-Iskont Miksub jiskadi.

39 F'liema każ il-kreditu minfuqa fi tfigh ta' offeriti ma jibqgħalhomx valur.

40 Sentenza tas-27 ta' April 1999, Kuwait Petroleum, C-48/97, EU:C:1999:203, punti 27, 31 u 32.

41 Skont il-Klawżola 15.2 tat-termini kuntrattwali ta' Madbid "jekk wiehed jikklikkja Ixtri Issa il-prezz ta' kull [...] kreditu li [...] l-utent ikun diġà nefaq fl-irkant imbagħad jitnaqqas mill-prezz ta' Ixtri Issa. [...] Il-prezz il-ġdid (jiġifieri l-prezz ta' Ixtri Issa mnaqqas bl-ispiza li l-utent ikun nefaq [...] fi kreditu) imbagħad jintwera lill-[...] utent u dan jintalab jikkonferma jekk ikunx jixtri l-prodott għal dak il-prezz."

mingħand Madbid, u b'liema prezz. Konsegwentement, meta l-valur tal-krediti minfuqa fi tfigħ ta' offeriti jkun daqs il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew il-prezz fil-ħanut ta' Madbid, l-oġġetti mixtrija permezz tal-faċilitajiet ta' Ixtri Issa jew tal-Iskont Miksub ma jitneħħewx bla ħlas skont it-tifsira tal-Artikolu 16 tad-Direttiva 2006/112.

103. F'kull każ, ninnota li, kif issottometta r-rappreżentant tal-Gvern tar-Renju Unit, l-utenti jkollhom iħallsu l-ispiza postali u amministrattiva anki meta l-valur tal-krediti minfuqa fi tfigħ ta' offeriti jkun daqs il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew il-prezz fil-ħanut online ta' Madbid. Huwa għall-qorti tar-rinviju li tivverifika jekk il-bejgħ ta' oġġetti u t-trasport tagħhom minn Madbid għandhomx jitqiesu bħala operazzjonijiet separati. Ninnota, madankollu, li fis-seduta orali l-Gvern tar-Renju Unit qal, mingħajr ma kien ikkontraddett minn Madbid jew mill-Kummissjoni, li Madbid tagħmel provvista waħda ta' oġġetti kull darba li tipprovdi oġġetti u tikkonsenjajhom lill-utenti. Jekk dan huwa l-każ, l-ispiza postali u amministrattiva tkun titqies bħala parti mill-ħlas għall-provvista ta' oġġetti. Dik il-provvista ma tkunx tneħħija bla ħlas skont it-tifsira tal-Artikolu 16 tad-Direttiva 2006/112.

104. Għalhekk, fil-fehma tiegħi, anki meta l-valur tal-krediti minfuqa fi tfigħ ta' offeriti jkun daqs il-valur inizjali ta' Ixtri Issa jew il-prezz fil-ħanut online ta' Madbid, il-valur ta' dawk il-krediti għandu jitqies bħala roħs fil-prezz skont it-tifsira tal-Artikolu 79(b) tad-Direttiva 2006/112. L-ammont taxxabli attribwibbli lil Madbid ikun, kif imsemmi fil-punti 92 u 93 iktar 'il fuq, il-prezz tal-bejgħ tal-oġġetti (il-prezz inizjali ta' Ixtri Issa jew il-prezz fil-ħanut ta' Madbid), flimkien mal-ispiza postali u amministrattiva, u bit-tnaqqis tal-valur tal-krediti minfuqa fi tfigħ ta' offeriti.

105. Konsegwentement, ir-risposta għat-tieni domanda għandha tkun li l-ammont imħallas għall-ħruġ ta' krediti bħal dawk fil-kawża prinċipali ma jistax jitqies bħala ħlas akkont qabel ma jiġu pprovduti l-oġġetti skont it-tifsira tal-Artikolu 65 tad-Direttiva 2006/112. Meta l-utent jirbaħ fl-irkant, il-ħlas għall-provvista tal-oġġett mirbuħ ikun jinkludi biss il-prezz rebbieħ tal-irkant, flimkien mal-ispiza postali u amministrattiva. Il-valur tal-krediti użati għal tfigħ ta' offeriti f'dak l-irkant ma jkunx jagħmel parti mill-ħlas biex jiġu pprovduti l-oġġetti mirbuħa. Meta l-utent jirtira mill-irkant jew jitilfu u jgħaddi biex jixtri l-oġġetti mingħand il-kumpannija, f'liema każ il-valur tal-krediti użati għal tfigħ ta' offeriti jiġi kkreditat għall-prezz ta' dawk l-oġġetti, il-ħlas għall-provvista ta' dawk l-oġġetti jkun dak il-prezz, flimkien mal-ispiza postali u amministrattiva, u bit-tnaqqis tal-valur tal-krediti użati għal tfigħ ta' offeriti. F'dak il-każ il-valur tal-krediti użati għal tfigħ ta' offeriti għandu jitqies bħala roħs fil-prezz skont it-tifsira tal-Artikolu 79(b) tad-Direttiva 2006/112.

C. Fuq it-tielet domanda

106. Permezz tat-tielet domanda l-qorti tar-rinviju tistaqsi sa fejn, jekk żewġ Stati Membri jqisu operazzjoni b'mod differenti għall-finijiet tal-VAT, il-qrati ta' wiehed minn dawk l-Istati Membri għandhom iqisu x-xewqa li tiġi evitata tassazzjoni doppja u, bil-maqlub, ebda tassazzjoni għal dik l-operazzjoni, u l-prinċipju ta' newtralità fiskali wkoll.

107. Inqis li, kif issottomettiet il-Kummissjoni, ir-risposta għat-tielet domanda magħmula għandha tkun li, jekk il-qrati ta' Stat Membru li kontra d-deċiżjoni tiegħu jkun hemm rimedju ġudizzjarju skont il-liġi nazzjonali jkun jafu li l-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2006/112 mill-qrati jew mill-awtoritajiet tat-taxxa ta' Stat Membru ieħor tkun differenti minn tagħhom, huma jkun jistgħu jirrinvijaw il-kwistjoni lill-Qorti tal-Ġustizzja skont l-Artikolu 267 TFUE.

IV. Konkluzjoni

108. Fid-dawl ta' dak li ntqal iktar 'il fuq, nipproponi li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgobha tagħti r-risposti li ġejja għad-domandi magħmula mill-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (ir-Renju Unit):

- (1) F'ċirkustanzi bħal dawk tal-kawża prinċipali, meta kumpannija topera sit internet ta' penny auctions u wkoll tbiegħ direttament oġġetti fil-ħanut online, il-ħruġ lill-utenti rreġistrati, minn dik il-kumpannija, ta' krediti bħal dawk fil-kawża prinċipali, li jippermettu lill-utenti jitfgħu offerti f'irkantijiet ta' dik il-kumpannija, iżda li ma jkunux jistgħu jinbidlu direttament ma' oġġetti ma jistax jitqies bħala operazzjoni minn qabel bħal dawk identifikati fil-punt 24 tas-sentenza tas-16 ta' Diċembru 2010 fil-kawża Macdonald Resorts (C-270/09, EU:C:2010:780), li, bħala tali, tkun taqā' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud. Il-ħruġ ta' krediti għandu jitqies bħala provvista ta' servizzi bi ħlas skont it-tifsira tal-punt (ċ) ta' din id-dispożizzjoni, bil-ħlas ikun l-ammont imħallas mill-utenti għall-ħruġ ta' krediti. Il-ħruġ ta' krediti bi bdil għal dak l-ammont għandu wkoll jitqies bħala provvista ta' servizzi bi ħlas skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(ċ) tad-Direttiva 2006/112 meta l-utent jirtira minn irkant jew jitilfu u jgħaddi biex jixtri oġġetti mingħand il-kumpannija, fliema każ il-valur tal-krediti użati biex jintefgħu offerti jiġi kkreditat għall-prezz ta' dawk l-oġġetti.
- (2) L-ammont imħallas għall-ħruġ ta' krediti bħal dawk fil-kawża prinċipali ma jistax jitqies bħala ħlas akkont qabel ma jiġu pprovduti l-oġġetti skont it-tifsira tal-Artikolu 65 tad-Direttiva 2006/112. Meta l-utent jirbaħ fl-irkant, il-ħlas għall-provvista tal-oġġetti mirbuħa jkun jinkludi biss il-prezz rebbieħ tal-irkant, flimkien mal-ispiza postali u amministrattiva. Il-valur tal-kreditu użati fi tfigħ ta' offerti f'dak l-irkant ma jkunx jagħmel parti mill-ħlas biex jiġu pprovduti l-oġġetti mirbuħa. Meta l-utent jirtira mill-irkant jew jitilfu u jgħaddi biex jixtri l-oġġetti mingħand il-kumpannija, fliema każ il-valur tal-kreditu użati għal tfigħ ta' offerti jiġi kkreditat għall-prezz ta' dawk l-oġġetti, il-ħlas għall-provvista ta' dawk l-oġġetti jkun dak il-prezz, flimkien mal-ispiza postali u amministrattiva, u bit-tnaqqis tal-valur tal-kreditu użati għal tfigħ ta' offerti. F'dak il-każ il-valur tal-kreditu użati għal tfigħ ta' offerti għandu jitqies bħala roħs fil-prezz skont it-tifsira tal-Artikolu 79(b) tad-Direttiva 2006/112.
- (3) Jekk il-qrati ta' Stat Membru li kontra d-deċiżjoni tiegħu jkun hemm rimedju ġudizzjarju skont il-liġi nazzjonali jkunu jafu li l-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2006/112 mill-qrati jew mill-awtoritajiet tat-taxxa ta' Stat Membru ieħor tkun differenti minn tagħhom, huma jkunu jistgħu jirrinvijaw il-kwistjoni lill-Qorti tal-Ġustizzja skont l-Artikolu 267 TFUE.